



СЕРТИФИКАТ

съгласно член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

CERTIFICATE

pursuant to article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Част I: Задължителни елементи Part I: Mandatory elements

1. Номер на документа Document number 0003230622	2. Оператор Operator BLG7101192
3. Име и адрес на оператора: Name and address of the operator: Оранжерии Гимел АД Oranzherii Gimel JSC ж.к. Враждебна, Vrazhdebna, ул. 2-ра 26А 2-nd 26 A str. София,1839 Sofia,1839 БЪЛГАРИЯ BULGARIA	4. Име и адрес на контролиращото лице и кодов номер: Name and address of the control body code number: КОСМОСЕРТ АД ул. Д. Камбуроолу №25, Атина, Гърция GR-BIO-18 представлявано в България от: КОСМОСЕРТ клон България, гр. София, ж.к. Манастирски ливади-изток, бл. 9 Б, вх. Б, ап. 17 Б BG-BIO-18 COSMOCERT SA 25, D. Kampouroglou str., Athens, Greece GR-BIO-18 represented in Bulgaria by: COSMOCERT branch Bulgaria, city of Sofia, zh.k. Manastirski livadi - East, bl. 9 B, ent. B, app. 17B BG-BIO-18
5. Дейност(и) на оператора Activity or activities of the operator	
<ul style="list-style-type: none"> Производство/ Production Разпространение – Пускане на пазара / Distribution – Placing on the market 	
6. Категория или категории продукти съгласно член 35, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета и производствени методи (изберете според случая) Category or categories of products as referred to in Article 35(7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council and production methods (choose as appropriate)	
а) непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал (a) unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material Метод на производство: Production method:	
<input checked="" type="checkbox"/> биологично производство, с изключение на преходния период organic production excluding during the conversion period <input type="checkbox"/> производство през преходния период production during the conversion period <input type="checkbox"/> биологично производство с небιολογично производство organic production with non-organic production	
Настоящият документ е издаден в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/848 с цел да удостовери, че операторът спазва посочения регламент. This document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator complies with that Regulation.	
7. Дата, място: Date, place: 23/06/2022 Атина , Athens Име и подпис от името на издаващия компетентен орган или, когато е целесъобразно, контролен или надзорен орган: Name and signature on behalf of the issuing competent authority, or, where appropriate, control authority or control body: Апостолос Кортезис/ Apostolos Kortesis	8. Сертификатът е валиден Certificate valid От / from 23/06/2022 До / to 22/06/2023 Digitally signed by Apostolos Kortesis

COSMOCERT S.A.- Certification Services Branch Bulgaria| zh.k. Manastirski livadi-Iztok, block 9B, PC1404, Sofia|office@cosmocert.bg
http://www.cosmocert.bg
КОСМОСЕРТ услуги за сертифициране клон България, ж.к. Манастирски ливади-изток, бл. 9Б,ПС1404, София| office@cosmocert.bg
http://www.cosmocert.bg



The current Certificate:

- Belongs to Certification Body by the name COSMOCERT and it must be returned back, if requested.
- It is valid only as prototype
- It is governed by the terms of the Contract and the Special Regulation for Organic Product Certification of COSMOCERT.

Настоящият Сертификат:

- Принадлежи на Контролиращото лице КОСМОСЕРТ и трябва да бъде върнато обратно при поискване.
- В сила е само в оригинал.
- Е в съответствие с условията от Договора за контрол и Правилника за сертифициране на биологични продукти на КОСМОСЕРТ.



Πιστοποίηση
Προϊόντων
Αρ. Πιστοποίησης: 899



СЕРТИФИКАТ

съгласно член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

CERTIFICATE

pursuant to article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Част II: Специфични незадължителни елементи Part II: Specific optional elements

Да се попълнят един или повече елементи, ако има решение за това от страна на компетентния орган или, когато е целесъобразно, на контролния или надзорния орган, издаващ сертификата на оператора или групата от оператори в съответствие с член 35 от Регламент (ЕС) 2018/848.

One or more elements to be completed if so decided by the competent authority or, where appropriate, the control authority or control body that issues the certificate to the operator in accordance with Article 35 of Regulation (EU) 2018/848.

1. Указател на продуктите Directory of products		
Наименование на продукта и/или код по Комбинираната номенклатура (КН), както е посочено в Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продукти, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848 Name of the product and/or Combined Nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	<input checked="" type="checkbox"/> Биологични Organic <input type="checkbox"/> произведени при преход към биологично производство In-conversion	
Ечемик / Barley	<input checked="" type="checkbox"/> Биологични Organic	
Пипер / Pepper	<input checked="" type="checkbox"/> Биологични Organic	
Риган / Oregano	<input checked="" type="checkbox"/> Биологични Organic	
Ябълки / Apple	<input checked="" type="checkbox"/> Биологични Organic	
Краставици / Cucumbers	<input checked="" type="checkbox"/> Биологични Organic	
2. Количество на продуктите Quantity of products		
Наименование на продукта и/или код по КН, както е посочено в Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продукти, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848 Name of the product and/or CN code as referred to in Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	<input checked="" type="checkbox"/> Биологични Organic <input type="checkbox"/> произведени при преход към биологично производство In-conversion	Прогнозна оценка на количеството в килограми, литри или, когато е приложимо, в брой единици Quantity estimated in kilograms, litres or, where relevant, in number of units
Ечемик / Barley	Биологични / Organic	78 000
Пипер / Pepper	Биологични / Organic	713 600
Риган / Oregano	Биологични / Organic	600
Ябълки / Apple	Биологични / Organic	13 000
Краставици / Cucumbers	Биологични / Organic	2 600 000
3. Информация за земята Information on the land		
Наименование на продукта Name of the product	<input checked="" type="checkbox"/> Биологични Organic <input type="checkbox"/> произведени при преход към биологично производство In-conversion <input type="checkbox"/> небиологични Non-organic	Площ в хектари Surface in hectares
Ечемик / Barley	Биологични / Organic	25,98
Пипер / Pepper	Биологични / Organic	8,92

COSMOCERT S.A.- Certification Services Branch Bulgaria| zh.k. Manastirski livadi-Iztok, block 9B, PC1404, Sofia|office@cosmocert.bg
http://www.cosmocert.bg
ΚΟΣΜΟCΕΡΤ услуги за сертифициране клон България, ж.к. Манастирски ливади-изток, бл. 9Б, ПС1404, София| office@cosmocert.bg
http://www.cosmocert.bg

The current Certificate:

- Belongs to Certification Body by the name COSMOCERT and it must be returned back, if requested.
- It is valid only as prototype
- It is governed by the terms of the Contract and the Special Regulation for Organic Product Certification of COSMOCERT.

Настоящият Сертификат:

- Принадлежи на Контролиращото лице КОСМОСЕРТ и трябва да бъде върнато обратно при поискване.
- В сила е само в оригинал.
- Е в съответствие с условията от Договора за контрол и Правилника за сертифициране на биологични продукти на КОСМОСЕРТ.



Πιστοποίηση
Προϊόντων
Αρ. Πιστοποίησης: 899



СЕРТИФИКАТ

съгласно член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирването на биологични продукти

CERTIFICATE

pursuant to article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Риган / Oregano	Биологични / Organic	0,33
Ябълки / Apple	Биологични / Organic	2,79
Краставици / Cucumbers	Биологични / Organic	21,94
4. Списък на помещенията или единиците, където операторът осъществява дейността List of premises or units where the activity is performed by the operator		
Адрес или геолокация Address or geolocation	Описание на дейността или дейностите, посочени в част I, точка 5 Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I	
5. Информация за дейността или дейностите, извършвани от оператора, и дали дейността или дейностите се извършват за собствена сметка или като подизпълнител, извършващ дейността или дейностите за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършваната дейност или дейности. Information on the activity or activities carried out by the operator and whether the activity is, or the activities are performed for their own purpose or as a subcontractor carrying out the activity or activities for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed		
Описание на дейността или дейностите, посочени в част I, точка 5 Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I	<input type="checkbox"/> Извършване на дейност/дейности за собствена сметка Carrying out activity/activities for own purpose <input type="checkbox"/> Извършване на дейност/дейности като подизпълнител за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършената дейност или дейности Carrying out activity/activities as a subcontractor for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed	
6. Информация за дейността или дейностите, възложени за подизпълнение на трета страна в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848 Information on the activity or activities carried out by the subcontracted third party in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848		
Описание на дейността или дейностите, посочени в част I, точка 5 Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I	<input type="checkbox"/> Отговорността продължава да се носи от оператора Operator remains responsible <input type="checkbox"/> Отговорността се носи от третата страна, на която е възложено подизпълнението Subcontracted third party is responsible	
7. Списък на подизпълнителите, осъществяващи дейност или дейности за сметка на оператора в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 2018/848, за които дейности операторът продължава да носи отговорност по отношение на биологичното производство и за които тази отговорност не е прехвърлена на подизпълнителя List of subcontractors carrying out an activity or activities for the operator in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848, for which the operator remains responsible as regards organic production and for which it has not transferred that responsibility to the subcontractor		
Име и адрес Name and address	Описание на дейността или дейностите, посочени в част I, точка 5 Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I	
8. Информация за акредитацията на надзорния орган в съответствие с член 40, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848		

COSMOCERT S.A.- Certification Services Branch Bulgaria| zh.k. Manastirski livadi-Iztok, block 9B, PC1404, Sofia|office@cosmocert.bg
<http://www.cosmocert.bg>
COSMOCERT услуги за сертифициране клон България, ж.к. Манастирски ливади-изток, бл. 9Б, ПС1404, София| office@cosmocert.bg
<http://www.cosmocert.bg>

The current Certificate:

- Belongs to Certification Body by the name COSMOCERT and it must be returned back, if requested.
- It is valid only as prototype
- It is governed by the terms of the Contract and the Special Regulation for Organic Product Certification of COSMOCERT.

Настоящият Сертификат:

- Принадлежи на Контролиращото лице КОСМОСЕРТ и трябва да бъде върнато обратно при поискване.
- В сила е само в оригинал.
- Е в съответствие с условията от Договора за контрол и Правилника за сертифициране на биологични продукти на КОСМОСЕРТ.



Πιστοποίηση
Προϊόντων
Αρ. Πιστοποίησης: 899



COSMOCERT

COSMOCERT COSMOCERT

СЕРТИФИКАТ

съгласно член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

CERTIFICATE

pursuant to article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Information on the accreditation of the control body in accordance with Article 40(3) of Regulation (EU) 2018/848	
а) име на органа по акредитация (a) name of the accreditation body	Ε.ΣΥ.Δ. - Εθνικό Σύστημα Διαπίστευσης E.SY.D. – Hellenic Accreditation System
б) хипервръзка към сертификата за акредитация. (b) hyperlink to the accreditation certificate.	<u>ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΣΗΣ ΑΡ. 899-3 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β3/6)</u> <u>ACCREDITATION CERTIFICATE No 899-3 (ANNEX B3/6)</u>
9. Друга информация Other information	

COSMOCERT S.A.- Certification Services Branch Bulgaria| zh.k. Manastirski livadi-Iztok, block 9B, PC1404, Sofia|office@cosmocert.bg
<http://www.cosmocert.bg>
ΚΟΣΜΟСЕРТ услуги за сертифициране клон България, ж.к. Манастирски ливади-изток, бл. 9Б, ПС1404, София| office@cosmocert.bg
<http://www.cosmocert.bg>

The current Certificate:

- Belongs to Certification Body by the name COSMOCERT and it must be returned back, if requested.
- It is valid only as prototype
- It is governed by the terms of the Contract and the Special Regulation for Organic Product Certification of COSMOCERT.

Настоящият Сертификат:

- Принадлежи на Контролиращото лице ΚΟΣΜΟСЕРТ и трябва да бъде върнато обратно при поискване.
- В сила е само в оригинал.
- Е в съответствие с условията от Договора за контрол и Правилника за сертифициране на биологични продукти на ΚΟΣΜΟСЕРТ.



Πιστοποίηση
Προϊόντων
Αρ. Πιστοποίησης: 899